COUNCIL DIRECTIVE

of 26 January 1982

amending Directive 75/362/EEC concerning the mutual recognition of diplomas, certificates and other evidence of formal qualifications in medicine, including measures to facilitate effective exercise of the right of establishment and freedom to provide services and Directive 75/363/EEC concerning the coordination of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of activities of doctors

(82/76/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 49, 57 and 66 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission (1),

Having regard to the opinion of the European Parliament (2),

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee (3),

Whereas changes in the legislation of the Member States and experience gained from the application of Directives 75/362/EEC and 75/363/EEC (4) have made certain technical amendments necessary;

Whereas, moreover, Article 3 (3) of Directive 75/363/EEC provided that four years at the latest after notification of that Directive and in the light of a review of the situation, acting on a proposal from the Commission, and bearing in mind that the possibility of part-time training should continue to exist in certain circumstances to be examined separately for each speciality, the Council shall decide whether the provisions of paragraphs 1 and 2 should be retained or amended;

Whereas pursuant to the principle of full-time training for medical specialists, the derogation in favour of part-time training, while being continued, should be more strictly defined and controlled;

Whereas the period referred to in Article 7 of Directive 75/363/EEC should be extended to 31 December 1983 to enable those Member States where part-time training for medical specialists does not comply with Articles 2 and 3 of that Directive to complete the process of reform introduced in order to end this type of training,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

In Article 3 of Directive 75/362/EEC, item 2 under '(g) in Luxembourg' and the figure 1 which precedes the resulting single subparagraph shall be deleted.

Article 2

Article 5 (3) of Directive 75/362/EEC shall be amended as follows:

(a) in the German version, the following headings shall be replaced as follows:

'— Anästhesie-Wiederbelebung' by '— Anästhesiologie',

'— Ophthalmologie' by '— Augenheilkunde',

'— Otorhinolaryngologie' by '— Hals-Nasen-Ohrenheilkunde',

'— Pädiatrie' by '— Kinderheilkunde';

(b) in all versions:

1. under '— anaesthetics', the subheading concerning Germany and Belgium shall be replaced as follows:

'Germany: Anästhesiologie',

'Belgium: anesthésiologie/anesthesiologie';

2. under '— obstetrics and gynaecology', the subheading concerning Belgium and France shall be replaced as follows:

'Belgium: gynécologie-obstétrique/gynecologie-verloskunde',

'France: gynécologie-obstétrique';

(1) OJ No C 121, 23. 5. 1981, p. 4.
(2) OJ No C 260, 12. 10. 1981, p. 99.
(3) OJ No C 230, 10. 9. 1981, p. 12.
(4) OJ No L 167, 30. 6. 1975, pp. 1 and 14.

3. under '— oto rhino laryngology', the subheadings concerning Germany and Belgium shall be replaced as follows:

'Germany: Hals-Nasen-Ohrenheilkunde',

'Belgium: oto-rhino-laryngologie/otorhino-laryngologie ;

4. under '— paediatrics', the subheading concerning Belgium shall be replaced by:

'Belgium: pédiatrie/kindergeneeskunde'.

Article 3

Article 7 (2) of Directive 75/362/EEC shall be amended as follows:

(a) in the German version, the headings shall be replaced as follows:

1. 'Mikrobiologie-Bakteriologie' by 'Mikrobiologie und Infektionsepidemiologie';

2. 'Pathologische Anatomie' by 'Pathologie';

3. 'Pädiatrische Chirurgie' by 'Kinderchirurgie';

4. 'Neuro-Psychiatrie' by 'Nervenheilkunde (Neurologie und Psychiatrie)';

5. 'Kinderpsychiatrie' by 'Kinder- und Jugendpsychiatrie';

(b) in the Dutch version, under 'zenuw- en zielsziekten' the subheading concerning Belgium shall be replaced by:

'België: neuropsychiatrie/neuropsychiatrie';

(c) in all versions:

1. under 'microbiology-bacteriology':

— the following subheading shall be added:

'Germany: Mikrobiologie und Infektionsepidemiologie',

— the subheading concerning the Netherlands shall be replaced by:

'Netherlands: medische microbiologie';

2. under 'pathological anatomy' the subheading concerning Germany shall be replaced by:

'Germany: Pathologie';

3. under 'biological chemistry' the subheading concerning Luxembourg shall be replaced by:

'Luxembourg: chimie biologique';

4. under 'paediatric surgery' the subheading concerning Luxembourg shall be replaced by:

'Luxembourg: chirurgie pédiatrique';

5. under 'physiotherapy':

— the subheading concerning Belgium shall be replaced by:

'Belgium: médecine physique/fysische geneeskunde',

— the following subheading shall be inserted:

'Luxembourg: rééducation et réadaptation fonctionnelles';

6. under 'neurology' the following subheading shall be inserted:

'Greece: Νευρολογία';

7. under 'psychiatry' the following subheading shall be inserted:

'Greece: Ψυχιατρική';

8. under 'neuro-psychiatry' the subheading concerning Germany shall be replaced by:

'Germany: Nervenheilkunde (Neurologie und Psychiatrie)';

9. under 'diagnostic radiology':

— the subheading concerning Belgium shall be replaced by:

'Belgium: radiodiagnostic/röntgen-diagnose',

— the following subheadings shall be inserted:

'Greece: Ακτινοδιαγνωστική',

'Luxembourg: radiodiagnostic';

10. under 'radiotherapy':

— the subheading concerning Belgium shall be replaced by:

'Belgium: radio- et radiumthérapie/radio- en radiumtherapie',

— the following subheading shall be inserted:

'Luxembourg: radiothérapie';

11. under 'child psychiatry' the following subheadings shall be inserted and added respectively:

'Luxembourg: psychiatrie infantile',

'United Kingdom: child and adolescent psychiatry'.

Article 4

Article 11 (3) of Directive 75/362/EEC is hereby replaced by the following:

'3. If the host Member State has detailed knowledge of a serious matter which has occurred, prior to the establishment of the person concerned